Оставшиеся дни каникул прошли для Гермионы слишком медленно - более общительная ее часть с нетерпением ждала возможности выучить новые заклинания. И если она не была в восторге от тех условностей, о которых говорил профессор Снейп, она готова была смириться с этим ради возможности узнать больше о магии.

Но Гермиона Грейнджер не была глупой девочкой. В этой комнате царила игра власти. Она знала, что пришла туда как пешка для чего-то большего, чем она могла понять, - ею манипулировали, чтобы заставить сделать что-то для кого-то. Она также знала, что, когда она попыталась перевести стрелки на директора, он воспринял это не очень хорошо. В некоторых огромных книгах, которые Гермиона брала в библиотеке для легкого чтения, упоминалось о забвении. Если бы профессор Снейп не встал на ее сторону, она боялась, что проснулась бы в своем общежитии с маленьким кусочком памяти.

В последний день семестра алый "Хогвартс-экспресс" с дымом и улыбкой кондуктора въехал на станцию. Купе быстро заполнилось, и Гермиона не успела опомниться, как уже обнимала на прощание Гарри и Рона. Родители ждали ее в сторонке, выглядя явно неловко.

"Мама, папа", - вежливо сказала она, нацепив на лицо улыбку и чмокнув маму в щеку. Они успели сесть в машину, прежде чем кто-то из родителей заговорил.

Это была ее мать. Это было больнее всего. "Когда они приедут, чтобы забрать тебя?" спросила миссис Грейнджер, ее голос был неразборчив.

"Через два дня", - ответила Гермиона, наморщив лоб. "Профессор Дамблдор связывался с тобой?"

"Нет", - сказал ее отец. "Неприятный человек с ужасными зубами". Они просто смотрели на дорогу, которая незаметно втягивалась в приближающиеся сумерки Британии.

Профессор Снейп, подумала она, кивнув про себя. "О," - это все, что она сказала. Остаток пути прошел в молчании.

Профессор Снейп хмуро посмотрел на простую белую дверь, преграждавшую ему путь. Он коротко позвонил в колокольчик и, войдя в дом, прислушался к чарующему звону.

Дверь открыл высокий мужчина с русыми волосами, покрытыми сединой. Он смотрел на Северуса безучастным взглядом, и лишь на мгновение в его лице промелькнуло узнавание. "Вы пришли за ней?" - спросил он.

"Да", - ответил Снейп, шагнув в дом вслед за мужчиной. "Она готова?" Мужчина только кивнул.

Гермиона появилась на лестнице и потянула вниз тяжелый сундук. Северус шагнул вперед и схватился за ручку, прежде чем он упал на пол, рассыпав свое содержимое. "Если бы школа

была в разгаре, это было бы десять баллов за неуклюжесть, мисс Грейнджер", - шелковисто произнес он. "Ради бедного сундука я подержу его, когда мы отправимся в Трансгрессию".

Она покраснела и кивнула. "У вас есть ваша палочка, мисс Грейнджер?" - спросил он, приподняв бровь.

"Конечно", - ответила она. "Она в моем сундуке." Она поняла свою ошибку, когда хмурое выражение лица профессора стало еще глубже.

"И это будет пятьдесят", - проворчал Северус. "Если бы я был темным волшебником, каким меня изображает моя репутация, вы и ваша семья были бы уже мертвы, а вы умерли бы беспомощной и без борьбы. Возьми его". Он усмехнулся, когда она, наклонившись, поспешно полезла в аккуратный сундук за драгоценной деревяшкой и радостно вздохнула, когда та коснулась ее пальцев.

Она быстро закрыла сундук и встала прямо, счастливо ухмыляясь. Одета в магловскую одежду, она выглядела гораздо моложе, чем обычно. Ее кустистые волосы были затянуты в тугую косу, но пряди уже образовывали ореол вокруг головы. Она была на том этапе, когда у нее оставались только бандитские конечности и медленно худеющее лицо.

"Я готова, профессор", - сказала она, и ее улыбка угасла, когда она посмотрела на своего отца. Северус проследил за ее взглядом. Казалось, о ее родителях нужно было что-то рассказать. Он сомневался, что с ней жестоко обращались, но пренебрежение могло быть не менее жестоким, чем избиение детей. За годы преподавания он видел и то, и другое.

Он посмотрел на нее. "Пусть будет так. Мы сделаем это здесь, чтобы не привлекать внимания. Вы уже попрощались?" Она кивнула, и он протянул ей руку. Она растерянно посмотрела на него.

"Вы, мисс Грейнджер, - ехидно сказал он, - слишком молоды для Трансгрессии. Даже если бы вы попытались, то, скорее всего, занозили бы себя. Поэтому я буду сопровождать вас. Для этого вам придется держаться за мою руку. Я советую тебе это сделать, если ты не хочешь оказаться в Дублине".

Она сглотнула и схватилась за его руку, помахав отцу, который кивнул ей. Она почувствовала, как профессор Снейп повернулся, и ее пропустили через тугую стальную трубу, которая сдавила ей ребра, бедра и легкие, после чего ее выплюнуло в приятный сад.

Он был аккуратным и зелёным, с цветущими рядами цветов и шпалерами, увешанными лианами и бутонами. Здесь была дорожка, выложенная камнями и ухоженная. В конце дорожки стоял домик, крытый золотистой соломой и очаровательный, как сказка. Гермиона была в восторге - именно о таком месте она мечтала, когда в детстве читала все эти фантастические книги.

"Идемте", - огрызнулся Снейп, на его настроение явно не повлияла прекрасная атмосфера. Он бодрыми шагами направился к коттеджу, схватил ее сундук и понес его за собой. "Если вы будете так держать рот открытым, в нем скоро поселятся мухи". Она покраснела и последовала за ним. Цветы были прекрасны, все лепестки - ярких оттенков разных цветов.

Они дошли до коттеджа, и Северус поднял кулак, чтобы постучать в дверь, костяшками пальцев выстукивая по дереву точный рисунок. Раздался мужской голос, грубый и осторожный. "Пароль?"

"Феникс освещает ночь", - проворчал Северус. Гермиона слышала, как раздражение капает из его голоса. "Впусти меня, Грюм".

"Не так быстро, Пожиратель смерти", - прорычал голос. "Зачем Альбус вызвал тебя сюда?" Гермиона подняла глаза на профессора и задумалась, где она раньше слышала слово "Пожиратель смерти". Оно тревожило ее, вызывая чувство недоверия. Где она его читала?

Северус сжал кулаки. "Чтобы обучить маленького телохранителя. Впусти меня, Грозный глаз!" Гермиона вздрогнула - выражение его лица было ужасающим. Но дверь открылась в залитую солнечным светом комнату, заставленную аккуратной деревянной мебелью и цветочными горшками.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/115243/4511716>